

**Italien-Desenzano del Garda: Öffentlichkeitsarbeit**  
**OJ S 210/2022 31/10/2022**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

## **Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

### **I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Consorzio per la Tutela del Formaggio Grana Padano  
Postanschrift: via XXIV Giugno, 8 – Fraz. San Martino Della Battaglia  
Ort: Desenzano del Garda (BS)  
NUTS-Code: ITC47 Brescia  
Postleitzahl: 25015  
Land: Italien  
Kontaktstelle(n): Dott.ssa Nora Ammirata  
E-Mail: [N.Ammirata@granapadano.com](mailto:N.Ammirata@granapadano.com)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.granapadano.it](http://www.granapadano.it)

### **I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: [https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c\\_costa/Elq\\_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0\\_jbQ-C\\_w?e=9aJckR](https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c_costa/Elq_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0_jbQ-C_w?e=9aJckR)  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

### **I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Andere: Consortium

### **I.5. Haupttätigkeit(en)**

Andere Tätigkeit: The protection, promotion, enhancement, consumer information and general care of the interests related to the product Grana Padano PDO.

---

## **Abschnitt II: Gegenstand**

### **II.1. Umfang der Beschaffung**

#### **II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Public Notice of Tender for the selection, by means of an Open Competitive Procedure, of an "Implementing Body"

#### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

79416000 Öffentlichkeitsarbeit

#### **II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

#### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Public Notice of Tender for the selection, by means of an Open Competitive Procedure, of an “Implementing Body” engaged for the realisation of the Actions (activities/initiatives/costs) directed at the attainment of the objectives that are provided by the Programme that will be submitted to the European Union, according to Regulation (EU) n. 1144/2014, and which shall be carried out, if approved, in the following Third countries: USA and CANADA, using as testimonial products: Grana Padano PDO, Prosciutto di Parma PDO.

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 3 248 000,00 EUR

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: CA Canada

NUTS-Code: US United States

Hauptort der Ausführung: The promotional activities will be carried out in USA and CANADA.

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

The activities to be carried out within the project framework include but are not limited to: activities of public relations, information on and promotion of agricultural products of European quality, the organization of events and tastings at points of sale, press campaigns, and the drawing up of informational and promotional materials.

For a detailed description and the requirements for participation in the selection see the tender documents under the following link: [https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c\\_costa/Elq\\_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0\\_jbQ-C\\_w?e=9aJckR](https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c_costa/Elq_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0_jbQ-C_w?e=9aJckR).

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 3 248 000,00 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 36

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: ja

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja

Projektnummer oder -referenz: Regulation (EU) no. 1144/2014.

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### III.1. Teilnahmebedingungen

#### III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

See the tender documents under the following link: [https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c\\_costa/Elq\\_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0\\_jbQ-C\\_w?e=9aJckR](https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c_costa/Elq_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtl0Ry9cV0_jbQ-C_w?e=9aJckR).

#### III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

### III.2. Bedingungen für den Auftrag

#### III.2.3. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

## Abschnitt IV: Verfahren

---

### IV.1. Beschreibung

#### IV.1.1. Verfahrensart

Offenes Verfahren

#### IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

#### IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### IV.2. Verwaltungsangaben

#### IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag: 02/12/2022 Ortszeit: 15:00

#### IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

#### IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Englisch, Italienisch

#### IV.2.6. Bindefrist des Angebots

Laufzeit in Monaten: 18 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: 05/12/2022 Ortszeit: 10:00

Ort:

Consorzio per la tutela del Formaggio Grana Padano

Via XXIV Giugno, 8 – Frazione San Martino della Battaglia

25015 Desenzano del Garda (BS)

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: See the tender documents under the following link: [https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c\\_costa/Elq\\_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtloRy9cV0\\_jbQ-C\\_w?e=9aJckR](https://granapadano-my.sharepoint.com/:f:/p/c_costa/Elq_7ztdluJJurs-LWJvR18Bje-cUtloRy9cV0_jbQ-C_w?e=9aJckR)

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR (Tribunale Amministrativo Regionale) Lombardia - Brescia

Ort: Brescia

Land: Italien

### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

26/10/2022